

NORMA EHK/OSN FFV-19
týkajúca sa kontroly obchodnej kvality

PRE STOLOVÉ HROZNO

I. DEFINÍCIA PRODUKTU

Táto norma sa vzťahuje na odrody (kultivary) stolového hrozna vyšľachtené z *Vitis vinifera* L. a určené na dodanie spotrebiteľom v čerstvom stave, s výnimkou stolového hrozna určeného na priemyselné spracovanie.

II. POŽIADAVKY NA KVALITU

Účelom tejto normy je vymedziť požiadavky na kvalitu stolového hrozna na úrovni vývozu, po úprave a balení.

Avšak, pokiaľ sa norma uplatňuje na úrovniach nasledujúcich po vývoze, produkt môže vykazovať vzhľadom na požiadavky normy

- mierny nedostatok čerstvosti a turgidity (bunkového napätia),
- pre produkty klasifikované do tried iných než „Extra“ trieda, mierne znehodnotenie spôsobené ich vývinom a ich sklonom ku kazeniu

Držiteľ/predavač produktov nemôže vystaviť produkty alebo ponúknuť ich na predaj, alebo odoslať alebo predat' na trhu v žiadnom prípade inak než v súlade s touto normou. Držiteľ produktu je zodpovedný za dodržanie tohto súladu.

A. Minimálne požiadavky

Vo všetkých triedach, vzhľadom na osobitné ustanovenia pre každú triedu a povolené odchýlky, strapce a bobule musia byť:

- zdravé; plodiny napadnuté hnilobou alebo poškodením kvality do tej miery, že nie sú vhodné na spotrebu sú vylúčené,
- čisté, prakticky bez akýchkoľvek viditeľných cudzích látok,
- prakticky bez škodcov,
- prakticky bez poškodení spôsobených škodcami,
- bez nadmernej povrchovej vlhkosti,
- bez cudzieho pachu a/alebo chuti.

Okrem toho, bobule musia byť:

- celé,
- dobre tvarované,
- normálne vyvinuté.

Pigmentácia spôsobená slnečným žiarením nie je chybou.

Vývin a stav stolového hrozna musí byť taký, aby umožnil:

- vydržať prepravu a manipuláciu a
- dostať sa na miesto určenia vo vyhovujúcom stave.

B. Minimálne požiadavky na zrelosť¹

Stolové hrozno musí byť dostatočne vyvinuté a primerane zrelé. Za účelom vyhovieť tejto požiadavke, plody musia dosiahnuť refraktometrický index minimálne 16° Brix. Ovocie s nižším refraktometrickým indexom je akceptované za predpokladu, že pomer cukor/obsah kyselín je minimálne rovnajúci sa:

- (a) 20:1 ak je Brixov stupeň väčší alebo rovnajúci sa 12.5° a menší ako 14°
- (b) 18:1 ak je Brixov stupeň väčší alebo rovnajúci sa 14° a menší ako 16°.

C. Klasifikácia

Stolové hrozno je zatriedované do troch tried definovaných nižšie:

i) ‚Extra‘ trieda

Stolové hrozno v tejto triede musí mať vynikajúcu kvalitu. Strapce musia byť tvarom, stupňom vývinu a vyfarbením charakteristické pre príslušnú odrodu v závislosti od pestovateľskej oblasti, v ktorej sa hrozno pestuje a bez chýb.

Bobule musia byť pevné, pevne uchytané na strapci a rovnomerne usporiadané na strapci a ochranný povlak musí byť na pohľad neporušený.

ii) I. trieda

Stolové hrozno v tejto triede musí mať dobrú kvalitu. Strapce musia byť tvarom, stupňom vývinu a vyfarbením charakteristické pre príslušnú odrodu v závislosti od pestovateľskej oblasti.

Bobule musia byť pevné, pevne uchytané na strapci a pokiaľ možno s neporušeným ochranným povlakom. Môžu byť však na strapci rozmiestnené menej rovnomerne ako v ‚Extra‘ triede.

¹ Výhrada Spojených štátov amerických: „Jednotný prístup používaný v norme EHK/OSN pre stolové hrozno pri požiadavkách na minimálnu zrelosť nesprávne odzrkadľuje minimálne požiadavky na zrelosť pre všetky odrody stolového hrozna zo všetkých pestovateľských oblastí, a postupy pestovateľov stolového hrozna.“

Povolené sú tieto malé chyby, avšak za predpokladu, že neovplyvňujú celkový vzhľad plodín, ich kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu v balení:

- malé chyby tvaru,
- malé chyby vo vyfarbení,
- veľmi ľahké popáleniny slnkom, ale len na šupke.

iii) II. trieda

Do tejto triedy patrí stolové hrozno, ktoré nespĺňa požiadavky na zaradenie do vyšších tried, ale spĺňa ustanovené minimálne požiadavky.

Strapce môžu mať mierne chyby tvaru, vývinu a vyfarbenia za predpokladu, že sa tým nezhoršujú základné vlastnosti odrody v závislosti od pestovateľskej oblasti hrozna.

Bobule musia byť dostatočne pevné a dostatočne pevne uchytené na strapci a pokiaľ je to možné, ešte s ochranným povlakom. Nemusia byť na strapci rozmiestnené tak rovnomerne, ako je to v I. triede.

Povolené sú tieto chyby za predpokladu, že stolové hrozno si zachová svoje základné vlastnosti pokiaľ ide o kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu:

- chyby tvaru,
- chyby vyfarbenia,
- mierne popáleniny slnkom, ale len na šupke,
- mierne otláčenie,
- mierne chyby šupky.

III. POŽIADAVKY NA VEĽKOSŤ

Veľkosť sa určuje hmotnosťou strapca.

Minimálna hmotnosť strapca musí byť 75 g. Táto podmienka sa nevzťahuje na obaly, ktoré sú určené na priamu spotrebu.

IV. POVOLENÉ ODCHÝLKY

V každom balení sú prípustné odchýlky, pokiaľ ide o kvalitu a veľkosť plodín, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedenej triedy.

A. Odchýlky od kvality

i) ‚Extra‘ trieda

5 percent z hmotnosti strapcov, ktoré nespĺňajú požiadavky tejto triedy, ale zodpovedajú požiadavkám I. triedy alebo výnimočne povoleným odchýlkam tejto triedy. V rámci tejto tolerancie nie viac ako 0.5 percenta môže spĺňať požiadavky II. triedy.

ii) I. trieda

10 percent z hmotnosti strapcov, ktoré nespĺňajú požiadavky tejto triedy, ale zodpovedajú požiadavkám II. triedy alebo výnimočne povoleným odchýlkam tejto triedy. V rámci tejto tolerancie nie viac ako 1 percento z celkového množstva nemusí spĺňať požiadavky II triedy ani minimálne požiadavky. Plodiny napadnuté hnilobou alebo inak poškodené a tak nevhodné na spotrebu sú vylúčené.

iii) II. trieda

10 percent z hmotnosti strapcov, ktoré nespĺňajú požiadavky tejto triedy, ani minimálne požiadavky. Plodiny napadnuté hnilobou alebo inak poškodené a tak nevhodné na spotrebu sú vylúčené.

B. Odchýlky od veľkosti

Pre všetky triedy: celková odchýlka 10 hmotnostných percent strapcov, ktoré nevyhovujú požiadavkám na veľkosť. V každom spotrebiteľskom balení nepresahujúcom 1 kg čistej hmotnosti je povolených niekoľko strapcov vážiacich menej ako 75 g, aby sa vyrovnala hmotnosť za predpokladu, že strapce spĺňajú ostatné požiadavky uvedenej triedy.

V. POŽIADAVKY NA OBCHODNÚ ÚPRAVU

A. Vyrovnanosť

Obsah každého obalu musí byť jednotný a musí obsahovať iba strapce toho istého pôvodu, odrody, kvality a stupňa zrelosti.

V prípade ‚Extra‘ triedy musia mať strapce viac menej rovnakú veľkosť a vyfarbenie.

V prípade hrozna baleného v malom spotrebiteľskom balení, kde čistá hmotnosť nepresahuje 1 kg, sa nevyžaduje vyrovnanosť odrody a pôvodu.

V prípade odrody Chasselas je povolené vložiť do každého balenia strapce rôznej farby na dekoratívne účely.

Viditeľná časť obsahu obalu musí reprezentovať celý obsah.

B. Balenie

Stolové hrozno musí byť balené takým spôsobom, aby boli plody náležite chránené.

V prípade ‚Extra‘ triedy musia byť strapce balené v jednej vrstve.

Materiály použité vo vnútri obalu musia byť nové, čisté a takej kvality, aby sa nespôsobilo žiadne vonkajšie alebo vnútorné poškodenie plodov. Používanie materiálov, najmä papiera a nálepiek, na ktorých sú uvedené obchodné údaje, je povolené, za predpokladu, že potlač alebo označovanie sa vykoná pomocou netoxického atramentu alebo lepidla.

Nálepky nalepené priamo na výrobku nesmú po odstránení zanechať žiadne viditeľné stopy lepidla ani poškodiť pokožku bobúľ.

Obaly musia byť bez akýchkoľvek cudzích látok, na stopke strapca však možno ako formu špeciálnej obchodnej úpravy ponechať časť výhonku dlhého najviac 5 cm.

VI. POŽIADAVKY NA OZNAČOVANIE

Na každom obale ² musia byť na tej istej strane čitateľne a nezmazateľne vyznačené a zvonka viditeľne uvedené tieto údaje:

A. Identifikácia

Baliareň) Meno a adresa alebo
a/alebo) národnou autoritou oficiálne
odosielateľ) uznané kódové označenie. ³

B. Druh plodiny

— „Stolové hrozno“, ak obsah nie je viditeľný zvonka,
— názov odrody, prípadne názvy odrôd.

C. Pôvod plodín

— Krajina pôvodu a dobrovoľne pestovateľská oblasť alebo názov regiónu alebo lokality.

² Obalové jednotky prebalených produktov pre priamy predaj spotrebiteľovi nie sú predmetom tejto normy, ale musia spĺňať národné požiadavky na označovanie. Avšak označenie požadované touto normou musí byť uvedené na prepravných obaloch, ktoré obsahujú takéto obaly.

³ Národná legislatíva mnohých krajín vyžaduje explicitnú deklaráciu mena a adresy. Avšak v prípade, pokiaľ sa používa kódové označenie, označenie „baliareň a/alebo odosielateľ“ (alebo zodpovedajúca skratka) musí byť uvedené v tesnej blízkosti pri kódovom označení, a kódové označenie by malo byť uvedené podľa ISO 3166 (alfa) krajinným/oblastným kódom rozoznávajúcim krajinu, ak nie uvedená krajina pôvodu.

D. Obchodné špecifikácie

— Trieda

— ak je to vhodné „stavec pod 75 g určený pre priamu spotrebu“

E. Úradná kontrolná značka (*dobrovoľne*)

Publikované 1961
Posledná revízia 2007